

Leta kua a Jut e vapolungania

*1.1-2 Miu bada na kamiu bilip miu na pala
katia na polea kana vagi hana Kalohua Kemi*

¹ Hau a Jut, na tazini Jems, na vora ke Iesus Kristus.

Hau ta vavapolupolu kirimiu nuhu kua a Vuvu ti kohanimiu kava. A Vuvu e kulina matoto kirimiu, a Iesus Kristus ki lala kete hahada pototo ni miu.

² Paleka a Vuvu ni dopa kulina matoto kirimiu, ni maharimiu matoto, ni vala magali malugu matoto ni miu.

*1.3-16 Na vagi hana Kalohua Kemi dia te mai
hoho na sios kava
(2 Pita 2.1-18)*

³ Habu tazigu, muga e kuligu kata vapolupolu kirimiu na tania ni miu na galanga kua a Vuvu e katia kete pele mulehidolu laveve vona. Palaka kua, te vapolupolu kua katane pole na golea motu. Ta lohoia katane vabadanganimiu, miu kata pala katia na polea kana vagi hana Kalohua Kemi kamahi. A Vuvu e vala na mogepa bilip kua ni dolu kana manumanu, ki mara beta kaka katiu ni pokipokizia polealeana golea kua tolu ta bilip vona.

⁴ Hau ta tatani barae, na vuna manumanu taza dia te mai hoho na pidaka miu, dia kene

popoki pokizia na polealeana mahariharia ke Vuvu, dia kene tatania habuka, a Vuvu ti lohoi bala kadolu manaunaua kava kubarae e nap tolu kata kakatia moge zahazaha. Nuhu kamahi kena, a Vuvu muga za ti tania habuka da dia ta madi na matana na kana kotoa kapou, dia ka golugolu, na vuna kua dia te tatare poki kara kadolu Tubu, kadolu Paraha, a Iesus Kristus.

⁵ Ta lala habuka, miu te lala polealea kamahi kua kava, palaka ta lohoia kata tania za miu kata lohoi mulehia habuka, varira na Paraha e pele mulehia kana manumanu dia ka gotalatala ni Isip. Palaka ba muri ia vaihubi mate manumanu taza ni dia, na vuna ti beta dia ne ma bilip vona.

⁶ Miu lohoi mule ki vano ve na engel kamahi kua beta dia na ma mimia vutu na palaka kua a Vuvu e taruhidia vona, dia kene pe livutia na mak kua a Vuvu e tania dia kata hada vona. Kubarae, a Vuvu kini rotidia na sen kua da e ngoro vuvua, kini varaga hohoridia kara karabus na poloka rodo, dia kata guria na damana kotoa kapou ke Vuvu.

⁷ Tabarae miu na lohoi bala ve manumanu kua ni Sodom kamani Gomora, ia mai manumanu kua na taon kamahi kua kozoho ni Sodom kamani Gomora. Dia ve dia ta katia moge kua na engel kamahi kua dia ta katia. Dia ta katia moge mata hilehilea matoto, dia ta katia mogepa magali buhua kua beta tolu na lala tolu kata hahada. A Vuvu ki zuluria na taon kamahi kua na haroho kua beta ni lala kete mamate. E kati baraenia kete vatunga ni dolu, habuka kete beta

tolu kata kakatia ve moge kamahi kua dia ta kakatia varira.

⁸ Palaka na tisa vairukuruku kamahi kena na pidaka miu, ia dia ta lala dia kata kakatia moge zahazaha kamahi kua. Dia ta lala dia kata mumuri na kadia manginunginua kamahi kena e kakatidia, dia ka hohonia moge mata hilehilea na livuhadia mule. Ki beta ve dia na lala dia kata hahada zahenia kadolu pararaha dia na lolongoria kadia polea, dia ka lala dia kata dedelahania na engel kamahi ve.

⁹ Palaka a engel Maikel kua ia e matuha matoto ki Paraha kana engel kamahi, kilaka kua hiro a Satan kua hiro ta vavaridaenia na podani Moses, beta a engel Maikel ni vazahezahenia ni varaga polea zaha katiu kiri Satan, palaka e tani barae za kirina, “Na Paraha mule da e pole kiriniho koto tabaria hava.”

¹⁰ Palaka manumanu kena, dia ta lala dia kata pole zahatia matoto na golea laveve kua beta dia na lolohoi lala. Dia ta balika enimel kamahi kua beta kadia lohoihoia, dia ka mumuri za na kadia hatuhatua na livuhadia za. Kadia moge kamahi kena ki lala kete vavairohidia matoto.

¹¹ Kaba loho zahanga matoto ni dia! Na vuna dia ta mumuri na moge ke Kein kua e hubi matehia a tazina. Dia ta mumuri na moge ke Balam. Kua nu vala moni ni dia nu hulenidia dia kata katia golea katiu, ia da dia ta kakatia za. Dia ta bikhet ni Vuvu baliki Kora, kubarae da dia ta golugolu laveve kena.

¹² Boto laveve kua miu ta lolohu miu ka lulupu

kara hanihania kua miu kata vatunga habuka miu ta lala miu kata mamagali katiu, ki lala kete kukulimiu matoto kara manumanu ke Vuvu, manumanu kamahi kena, dia ta lala dia kata mai na hanihania kena dia kene kakatia moge kamahi kua e mata hilehilea matoto na matani Vuvu. Dia ta ranga ki beta dia na lala dia kata pupuae na hanihania. Dia ta balika mariaba kua beta ni vavala huza, na kavili ki habi kakava. Dia ta balika hai kua beta ni lala kete vuvua na taem kua kete vua vona. Dia ta balika hai kua ti mate kava, manumanu kini pala vurutidia. Dia ta nuhuta mate poloa.

¹³ Dia ta nuhuta moge zahazaha matoto, balika dazi kua e lelele ki mai vano. Na kadia moge zahazaha kua beta dia na lala dia kata pupuae vona, e lala kete bele kavakava habuka dazi kua e nongonongo. Dia ta balika vitovito kamahi kua beta dia na vavana muria kadia dala kua dia ta lala dia kata pepe vona na mariaba. Kubarae, a Vuvu kava ti vaidia palaka kua e rodorodoa matoto kua e ngoro vuvua kadia.

¹⁴ A Enok ia na naba seven laen kaka kua e bele ni habu tubuni Adam. Ia ki vala polea habuka profet ki tani barae na goloaloo kua kete bele ba muri. E tani barae,

“Miu hadavia, na Paraha kua ti mamai kamana kana engel tumonga kamahi. Kadia naba e tausen tausen luba matoto.

¹⁵ Kete koto kara manumanu laveve, ni tania kiridia habuka da dia ta golugolu; na vuna na kadia moge zahazaha kua beta ni mahoto na matani Vuvu. Kete koto kara

manumanu laveve kua beta dia na lala a Vuvu dia ka popole zahatia a Vuvu.”

¹⁶ Manumanu kamahi kena, dia ta nuhuta pole ngungua dia ka nuhuta pole toria, dia ka kakatia moge zahazaha kamahi kena dia ta hahatunia ki kukulidia dia kata kakatia. Dia ka nuhuta valahanga, dia ka nuhuta habakanga, dia ka nuhuta kona zahezahea ni dia mule. Dia ka nuhuta rukurukua na manumanu kua dia kata vano mumuri na kadia mogemoge kamahi.

1.17-23 Miu madi bada na kamiu bilip kete katia polokomiu ni tutu

¹⁷ Palaka miu habu tazigu, miu lohoia polea kua na apostel kamahi ke Kristus kua dia ta tania ni miu,

¹⁸ habuka kua tani vano ni kokozoho kara las de, manumanu na pole valabilabia luba da dia ta lohu, dia ka vala lamadia kiri Vuvu, dia ka mumuri na kadia hatuhatua zahazaha kamahi.

¹⁹ Manumanu kamahi kua, kena dia kamamiu dia ka gala kakatimiu, miu ka vavaripe vulavulahi. Dia ka lala dia kata mumuri za na kadia hatuhatua kara livuhadia, na vuna beta na Vule Tumonga ke Vuvu na polokodia.

²⁰ Palaka miu habu tazigu kamahi, miu bada na kamiu bilip, ia kete vabadangania polokomiu, na bilip kua a Vuvu mule e vala ni miu. Dama laveve miu lotu kamana matuhanga kana Vule Tumonga.

²¹ Miu mia bada na hatuhatua ke Vuvu kua, ia e lala kete kukulina matoto kiridolu, miu ka guguru kara mahariharia kana kadolu Paraha a Iesus Kristus kua kete vala mahuri roroa ni dolu.

²² Miu maharia miu na kati kemihia na nuhu kua dia ta lolohoi ruarua;

²³ miu radi kakava, miu na pele gotalani mulehia dia taza kena na poloka haroho. Manumanu taza ve kena ba vovona kena miu kata maharidia ve. Palaka miu lohoimiu, na vuna nuhu kamahi kena dia te kakatia moge zahazaha dia kene molumolua na matani Vuvu, tabarae dia na vadua polemiu na kadia moge zahazaha.

1.24-25 Tolu kata vazahenia hizani Vuvu

²⁴ Kua tolu kata vala glori laveve ni Vuvu, na vuna ia, ia za kua ti papaho tadiridolu kini beta tolu na popoke. Ia da ti peledolu tolu kene zahe vona ki mara beta tolu na puae, na vuna ti beta manaunaua katiu na polokodolu, da tolu ta hilohilo matoto.

²⁵ Glori laveve ia kana. Ia za ia kadolu Vuvu kua e pele mulehidolu na vuna na limani Iesus Kristus kadolu Paraha. E limoha, glori laveve, ia kana, ia za ia e king, ki matuha matoto, ki Paraha kara goloaloa laveve kiri boto laveve. Na varivuvuka matoto, ki mai meni kua, kiri ba muri ve. Ia limoha.

Kalohua Kemi ke Iesus na Polea Vitu
The New Testament in the Vitu language of Papua
New Guinea

Nupela Testamen long tokples Vitu long Niugini

copyright © 2019 Wyclif e Bijbelvertalers Nederland

Language: Pole Vitu (Vitu)

Dialect: Vitu

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-08-19

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 25 Aug 2024 from source files dated 31 Aug 2023

5a86e94f-d1d1-5388-8981-4bc1ed55d7ae